Lamentations 1:6

| | הָיָנּ plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bign:בֵא מן בת מִבּּת צִּיְּוֹן כָּל הֲדְרֵהּ הְיָנּ |
|-----|---|
| | hebrew |
| | The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament. |
| | This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. |
| | * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 שַׁרָּיהָ בָּאַיָּלִים לֹא מֶצְאָוּ בְּנִים plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big בְּנִים פָּנִים פוּ |
| | hebrew |
| | Meaning: |
| | * Face * Presence * Front or surface |
| | Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. חניבר |
| ESV | From the daughter of Zion all her majesty has departed. Her princes have become like deer that find no pasture; they fled without strength before the pursuer. |
| NIV | All the splendor has departed from the Daughter of Zion. Her princes are like deer that find no pasture; in weakness they have fled before the pursuer. |
| NLT | All the majesty of beautiful Jerusalem has been stripped away. Her princes are like starving deer searching for pasture. They are too weak to run from the pursuing enemy. |

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξῆλθεν ἐκ θυγατρὸς Σιων πᾶσαρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bignᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} c$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ήplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ή, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ εὐπρέπεια αὐτῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

LXX

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐγένοντο οἰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἄρχοντες αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὡς κριοὶ οὐχ εὐρίσκοντες νομὴν καὶpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπορεύοντο ἐνρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". οὐκ ἰσχύι κατὰ πρόσωπον διώκοντος

ΚJV

And from the daughter of Zion all her beauty is departed: her princes are become like harts that find no pasture, and they are gone without strength before the pursuer.

Lamentations 1:5 ← Lamentations 1:6 → Lamentations 1:7

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Lamentations → Lamentations 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=lamentations_1:6

Last update: 2025/10/23 00:28

